

# 성 마태오 한인 천주교회



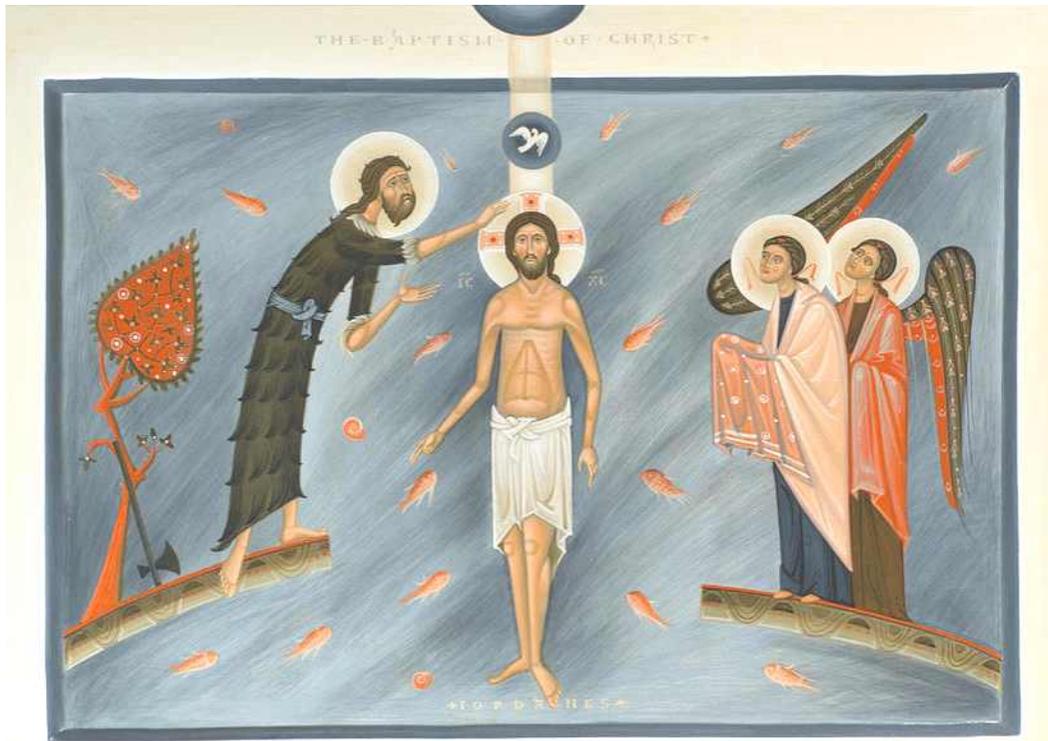
St. Matthew Korean Catholic Center

주보 제1160호(가해)

2026년 1월 11일

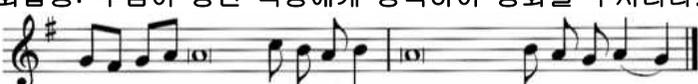
|  |  |  |
|--|--|--|
| 주임신부: 김지완 (아우구스티노)<br>평협 회장: 서정숙 (젼마)<br>이메일 : stmatthewkccoffice@gmail.com<br>홈페이지: http://stmatthewkcc.org | 주소: 7245 Valmont Street<br>Tujunga, CA 91042<br>사무실 전화: (818) 951-0879<br>팩스: (818) 951-0869 | 미사 시간<br>토요일 오후 5시 저녁 미사<br>주일 - 7시 45분(한국어) 9시 30분(영어)<br>10시 45분(한국어) 교중미사<br>수.금 - 7시30분 목요일 - 아침 9시30분<br>고해성사 매달 첫 토요일:아침 9시-9시 30분<br>수.금-오후 7시-7시 30분<br>토요일-오후 4시 30분-5시 |
|--|--|--|

## 주님 세례 축일



✠ 오늘은 주님 세례 축일입니다. 하느님께서 요르단강에서 세례를 받으신 예수님께 성령을 내리시고, 당신의 아들로 선포하십니다. 물과 성령으로 세례를 받아 하느님의 자녀가 된 우리도 만민의 주님께서 전해 주신 평화의 복음을 전하기로 다짐합니다.

제1독서: <여기에 나의 종이 있다. 그는 내 마음에 드는 이다.>  
이사 42,1-4.6-7

화답송: 주님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리라.  
  
 주 - 님이 당신 백성에게 강복하여 평화를 주시리~라.

제2독서: <하느님께서 예수님께 성령을 부어 주셨습니다.>  
사도 10,34-38

복음 환호송: ◎ 알렐루야.  
 ○ 하늘이 열리고 하느님 아버지의 목소리가 들려왔네. 이는 내가 사랑하는 아들이니 너희는 그의 말을 들어라. ◎ 알렐루야.

복음: <세례를 받으신 예수님께서 하느님의 영이 당신 위로 내려오시는 것을 보셨다.>  
마태 3,13-17

영성체송: 보라, 요한이 말하였다. 나는 보았다. 그래서 이분이 하느님의 아드님이시라고 증언하였다.

성가 : 입당: 481                      봉헌: 248  
 성체: 165, 197                      파견: 1

| 전례  |            |
|---|------------|
| 한국어 미사  | 영어 미사      |
| 주일: 7:45am, 10:45am<br>토요: 토요일- 5:00pm<br>평일: 수요일- 7:30pm<br>목요일- 9:30am<br>금요일- 7:30pm | 주일: 9:30am |

| 성사  |               |                     |
|---|---------------|---------------------|
| 고해 성사(고해실)  | 혼배 성사         | 유아 세례               |
| ◆매달 첫 토요일:9:00-9:30am<br>◆수.금-오후 7시-7시30분<br>◆토요일-오후 4시30분-5시 | 6개월 전 신청에 한하여 | 매달 첫째 주 토요일 10:30am |

<미사해설자 및 독서자 안내>

| 주님 세례 축일 (10/11일) |                    |                     |                    |
|-------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| 미사 전례             | 토요미사               | 7:45am              | 10:45am            |
| 해설자               | 박여숙 빅토리아           | 홍수희 데레사             | 박주상 요셉             |
| 독서자               | 박 프란치스카<br>이경자 수산나 | 정선심 미카엘라<br>주 크레센시아 | 최문자 수산나<br>최금주 켈마나 |

| 연중 제2주일 (17/18일) |                    |                     |                     |
|------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| 미사 전례            | 토요미사               | 7:45am              | 10:45am             |
| 해설자              | 박주상 요셉             | 한경연 모니카             | 신승희 리나              |
| 독서자              | 안다나 마리아<br>이경자 수산나 | 최금주 켈마나<br>우수경 발레리아 | 이화윤 데레사<br>김영미 올리안나 |

| 지난주 공동체 수입 |  |
|------------|--|
| 교무금        | 이순자, 강진한, 김준희, 신희철,<br>김경현, 최은주, 주기운, 박기용,<br>한태영, 이은경, 김성임, 우수경<br>\$ 2,730 |
| 봉헌금        | 1/1 \$ 615   |
|            | 1/4 \$ 1,352   |
| 단말기 입금액    | \$ 109.04  |
| 장례미사비      | \$ 500   |
| 광고수입       | \$ 1,000   |
| 미사예물       | \$ 380   |
| 총수입        | \$ 6,686.04  |

<의로움 | 디카이오쉬네. δικαιοσύνη>  
복음서마다 '의로움'의 뜻은 미묘하게 다릅니다. 마태오 복음에서 말하는 '의로움'은 무엇보다 하느님과의 올바른 관계로 되돌아감을 뜻하며, 그 회복은 형제를 향해 멈추지 않는 사랑의 실천으로 드러납니다(마태 7,12). 교회란 완벽해서가 아니라, 조금 모자라고 조금 어긋나더라도 일곱 번씩 일흔 번까지 서로를 용서하려 애쓰는 사랑의 공동체입니다. 예수께서는 인간의 세례 자리까지 기꺼이 몸을 낮추심으로써 그 의로움의 여정을 시작하셨는데, 그렇다면 우리는 과연 어디까지 자신을 낮추며 서로를 용서하고, 또 얼마나 진실하게 화해의 길을 걷고 있는지 스스로에게 묻게 됩니다.  
-대구주보에서-

| <금주의 성인 축일>  |         |
|--|---------|
| 11(일): 성 비탈리스, 성 살비오, 성 테오도시오, 성 토마스, 성 히지노, 성녀 호노라타 |         |
| 12(월): 성 마르티노, 성녀 체사리아, 성녀 타시아나                      |         |
| 13(화): 성 레온시오, 성 베르노, 성 힐라리오, 성녀 베로니카                |         |
| 14(수): 성 말라키, 성 사바, 성 펠릭스, 성녀 마크리나                   |         |
| 15(목): 성 마우로, 성 마카리오, 성 미카, 성 하바쿱, 성녀 세쿰디나, 성녀 이타    |         |
| 16(금): 성 마르첼로 1세, 성 발레리오, 성 오토, 성 호노라토, 성녀 프리스킬라     |         |
| 17(토): 성 안토니오, 성 제니토, 성녀 로셀리나                        | 축하드립니다. |

| <이번 주 미사 봉헌> |         |                        |                     |
|--------------|---------|------------------------|---------------------|
| 일시           | 봉헌자     | 미사지향                   |                     |
| 11월 10:45 am | 7:45 am | 정 켈트루다                 | 생 정 예로니모            |
|              |         | 정 켈트루다                 | 연 정정희 안젤라 영혼        |
|              | 9:30    | 임 카타리나                 | 연 정정희 안젤라           |
|              |         | 이유리 올리안나               | 생 이창범, 이서윤          |
|              |         | 박 라우렌시아                | 생 김헌무 요한, 임지영 안젤라   |
|              |         | 박 라우렌시아                | 생 김상국 보니파시오 가정      |
|              |         | 박 라우렌시아                | 생 최승영 베르나르도 가정      |
|              |         | 이영희 데레사                | 생 허 백               |
|              |         | 이미식 안젤라                | 생 김성임 베로니카, 윤우경 마리아 |
|              |         | 안 모니카                  | 연 안 스테파노 영혼         |
|              |         | 원 마리안나                 | 연 이귀분 분다 영혼         |
|              |         | 고근호 브라이언               | 연 고근식 마태오 영혼        |
|              |         | 김 헤레나                  | 연 김정태 베드로 영혼        |
|              |         | 유가족                    | 연 진성만 요아킴 영혼        |
|              | 연령회     | 연 1월 기일을 맞은 연령회원 가족 영혼 |                     |

“세례성사는 하느님의 선물 가운데 가장 아름답고 가장 훌륭한 선물입니다. 우리는 이것을 ‘선물’, ‘은총’, ‘기쁨 바름’, ‘조명’, ‘불멸의 옷’, ‘재생의 목욕’, ‘인호’ 등 가장 귀중한 모든 명칭으로 부릅니다. 그것은 아무것도 가지고 오지 않은 사람에게 주어지기 때문에 선물이고, 죄인들에게도 주어지기 때문에 은총이며, 죄가 물 속에 묻히기 때문에 세례(물에 잠김)이고, 신성하고 왕다운 것이기에 도움이며, 밝은 빛이기에 조명이고, 우리의 부끄러움을 가려주는 것이기에 옷이며, 씻어 주기 때문에 목욕이고, 우리를 지켜 주며 또한 하느님의 주권에 대한 표이기 때문에 인호라고 합니다.”  
-안티오키아의 성 이냐시오-

< Did You Know? >  
The challenge of complacency  
Safe adults often move through the world with a heightened awareness of what could be suspicious behavior and warning signs – this may feel overwhelming. If they never encounter abuse, they could easily become complacent — thinking there is no potential for abuse because they have not seen it in their own lives. The antidote to complacency is to always remember the end goal: the safety and well-being of the children and vulnerable people in our parishes, schools, ministries and communities. For more information, read the VIRTUS® article “The Challenge of Complacency” at [lacatholics.org/did-you-know](http://lacatholics.org/did-you-know).

주보 제1160호

\* 2026년 성 마태오 성당 사목 주제  
 “관망에서 동반자로” (부제- “지켜보던 자리에서, 동행의 길로” )



\* 오늘(11일) 주일학교가 개강합니다. 학생들을 위해 매 주일 수고해 주시는 주일학교 선생님과, 점심을 준비해 주시는 학부모에게 감사드립니다.



\* 소공동체 개편

앞으로는 “구역장” 호칭 대신에, “안내자”, 그리고 “총구역장” 대신에 “대표 안내자” 로 칭합니다. 올해 선출된 각 소공동체 안내자입니다. 수고해 주심에 감사드립니다.

|           |     |          |          |          |          |
|-----------|-----|----------|----------|----------|----------|
| 대표안내자     |     | 1소공동체    | 2소공동체    | 3소공동체    | 4소공동체    |
|           | 안내자 | 미선출      | 우수경 발레리아 | 김민지 베로니카 | 박재환 마르코  |
| 이민경<br>로사 |     | 5소공동체    | 6소공동체    | 7소공동체    | 8소공동체    |
|           | 안내자 | 원경미 엘리사벳 | 오재민 바오로  | 최문자 수산나  | 이미셀 미카엘라 |

\* 다음 주일(1월 18일)에는 “Pastoral Solidarity Fund for the Church in Africa & Latin America (아프리카와 라틴 아메리카 교회 사목을 위한 모금)” 2차 헌금이 있습니다.

\* 파티마 세계 사도직 임원 신년 하례식 미사

일시: 1월 17일(토) 11:00 am @ 마태오 성당

주례: 홍준기 예로니모 에밀리아니 지도 신부님 / ▲ 미사 후, 간단한 식사 있습니다.

\* 꾸리아 월례회의

일시: 1월 18일(주일) 12:15pm @ 201호

\* 평단협 월례회의

일시: 오늘(11일/주일) 중심 미사 후 @ 201호

\* 연령회 월례모임

일시: 오늘(11일/주일) 중심 미사 후 @ 성전

\* 견진성사반

일시: Y 1 - 오늘(11일/주일) 12:00-2:00pm @ 204

\* 예비자 교리반

일시: 오늘(11일/주일) 12noon @ 202호

\* 본당 제대 초 봉헌

오는 2월 2일(월)은 주님 봉헌 축일이며 이날, 일 년 동안 본당에서 사용할 ‘제대 초’ 를 축성합니다. 또한 가정에서 사용하실 병 초나 레지오 주 회합 때 사용할 초도 이 봉헌 예식 때 함께 축복받을 수 있으므로 2월 2일 전에 사무실로 가지고 오시면 됩니다. 본당 ‘제대 초’ 봉헌 받고 있습니다.

☑ 문의: 한 경연 모니카 818-510-2964

▲ 2026년도 신자 카드(교무금 카드)는 사무실에서 찾아가십시오.

▲ 아직 신자등록을 하지 않으신 분들은 꼭 등록해 주시기 바랍니다.



\* 오늘은 간식이 없습니다.

\* 메주고리에, 크로이티아, 보스니아, 헤르페코비나 성지순례

일시: 2026년 4월 7일~4월 17일

경비: \$2,900 + 항공료

지도신부: 신호열 요셉 신부님 / 연락: 한정미 레베카 818-288-2772

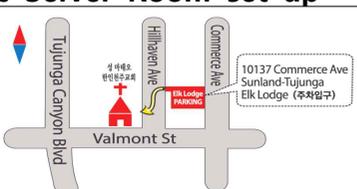
<카드 결제 단말기 도입>

주일 헌금을 현금 대신에 크레딧 카드로도 언제든지 편리하게 봉헌할 수 있게 되었습니다.

크레딧 카드로 봉헌하길 원하시는 분들은, 주일 미사 전.후 아무 때나,

성전 입구에 비치된 카드 단말기를 이용하시기 바랍니다.



|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <p><b>Smile Express</b><br/>                 유학생 귀국 이사 &amp; 한국택배<br/>                 &lt;무료 픽업&gt;<br/>                 213-284-2702<br/>                 최금주 켈러나</p>   | <p><b>두드림종합보험 (주) DO DREAM</b><br/>                 대표: 제임스 양 (야고보), 안젤라 양<br/>                 생명/은퇴연금/통합케어/사업체/주택/<br/>                 자동차/건강/메디케어 플랜<br/>                 3700 Wilshire Blvd. #944 Los Angeles, CA 90010<br/>                 T. 213-388-8055, C. 818-726-1510 F. 213-388-1571</p>   | <p>여수입니다! <b>어서오세요</b><br/> </p>  |   |
| <p><b>KOAM CONSTRUCTION</b><br/>                 고압 건설<br/>                 주택, 아파트, 상가, 증축,<br/>                 신축, 지진 공사<br/>                 213-272-7453 김 프란체스코<br/>                 www.koamcon.com</p>  | <p><b>안다나(마리아)   메디케어 보험</b><br/>                 HMO(파트 C), 파트 D, MedSupp 플랜<br/> <b>곧 65세가 되시나요?</b><br/>                 메디케어 신청을 도와드리겠습니다.<br/>                 (213)305-2802 / Lic #0188019</p>   | <p><b>안다나(마리아)   재정 상담</b><br/>                 생명보험   은퇴플랜   통합케어<br/>                 3701 Wilshire Blvd. #401<br/>                 donnaan@allmerits.com<br/> <b>(213) 305-2802</b></p>   | <p><b>안진환 (Tony), CPA</b><br/>                 안토니오 &amp; 스텔라<br/>                 2140 W. Olympic Bl. #508<br/>                 (213)380-5070<br/>                 askanycpa@gmail.com</p>   |
| <p><b>불탄서 안경 검안과</b><br/>                 FRANCE VISION OPTOMETRY<br/>                 3104 W. Olympic Bl. L.A.<br/>                 (213) 487-1001<br/>                 Elizabeth &amp; Dr. Linda Lee<br/>                 (교우 특별 봉사)</p>                                | <p>이곳에<br/> <b>프링호</b><br/> </p>  | <p><b>메디케어 신청 및 상담</b><br/>                 정확한 지식과 경험<br/>                 다양한 플랜 및 혜택 소개<br/> <b>818-799-8106</b><br/>                 주은미 세실리아(Lic#0M88188)</p>   | <p><b>김스 자동차 정비공장</b><br/>                 Kim's Auto Repair<br/>                 Complete Automotive Service<br/>                 정직하고, 성실하게 돌보아 드립니다.<br/>                 3539 Foothill Blvd. 818-249-9004<br/>                 Eric: 213-258-0377</p>                       |
| <p><b>윤 주희 (클라라)</b><br/>                 Executive Manager<br/>                 Law Offices of Eugene Yun<br/>                 부동산 회사설립, 유언상속, 교통사고, 형사법<br/>                 www.eugeneyunlaw.com<br/>                 (213)388-3535 C (818)433-2891</p>                | <p><b>Sushi Monster</b><br/>                 2426 Honolulu Ave. Montrose<br/>                 818-249-2510</p>   | <p><b>COWAY</b><br/>                 만나 최 코디 <b>제품 구매 및 렌탈 문의</b><br/>                 ANNA CHOI TEL: 818-669-8858<br/>                 annac.coway@gmail.com</p>  | <p><br/>                 누구든지<br/>                 그분의 밑에서 지킴이면<br/>                 그 사람의 안에서서는 참으로<br/>                 하나님의 사랑이<br/>                 완성됩니다</p>                            |
| <p><b>Hankook Plumbing</b><br/>                 가정식당상가 모든 플러밍 설비 및 수리<br/>                 아무리 작은 일도 성심껏 봉사<br/>                 '막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고'<br/> <b>홍 벤자민</b><br/>                 818-321-4776</p>  | <p>여왕처럼<br/>                 다신 안일 아담님,<br/>                 그세주 예수 그리스도를<br/>                 기쁘게 기다리겠습니다.<br/> </p>   | <p><b>대한장의사</b><br/>                 DAE HAN MORTUARY<br/>                 장례, 납골당, 이장, 화장, 전문업체<br/>                 Tel: 323-731-4040 Fax: 323-731-9434<br/>                 이 미카엘 Cell: 213-700-1788<br/>                 1605 S. Catalina St. L.A. 90006<br/>                 daehanmortuary@sbcglobal.net</p> | <p><b>Monica's Grooming &amp; Bath</b><br/>                 착한 미용, 바른 미용<br/>                 애견에게 진심인 곳<br/>                 애견의 청결, 위생, 예쁜 헤어컷<br/>                 3232 Foothill Blvd. La Crescenta, CA 91214<br/>                 예약: 818-510-2964 / 818-249-5634 한 모니카</p> |
| <p>이름을 내는<br/>                 밤에 수면 안<br/>                 보물<br/> </p>   | <p><b>부동산 Society Realty</b><br/> <b>모니카 안</b><br/> <b>818-823-3542</b><br/>                 집을 팔고, 사실편<br/>                 언제나 편안한 마음으로<br/>                 모니카 안 과 상의하세요<br/>                 Website: www.societyreal.com<br/>                 Email: monicaan@societyreal.com<br/>                 3157 Foothill Blvd, La Crescenta, CA 91214<br/>                 (웃힐+펜실베니아 한국 마켓 있는 몰)</p> | <p>나를 부르면<br/>                 나 그에게 대항하고<br/>                 그를 두려워하지 않<br/>                 영예롭게 하리라<br/>                 영생의 영광을<br/>                 그에게 복을 내리리라<br/> </p>  | <p><b>이동현 토마스 아퀴나스 MD</b><br/>                 내과, 노인 의학과 전문의<br/>                 2727 W. Olympic Blvd. #309<br/>                 Los Angeles, CA 90006<br/>                 213-674-7758</p>  |
| <p>자신을 베풀려<br/>                 모든 것이 기쁘게<br/>                 갖는다<br/> </p>   | <p>Website: www.societyreal.com<br/>                 Email: monicaan@societyreal.com<br/>                 3157 Foothill Blvd, La Crescenta, CA 91214<br/>                 (웃힐+펜실베니아 한국 마켓 있는 몰)</p>  | <p><b>Martel Communication</b><br/>                 W: 213-385-7000<br/>                 M: 213-792-0393<br/>                 김경중 요섭<br/>                 PBX, CCTV, Access Control, Wifi,<br/>                 Fiber Optic Server Room set up</p>   | <p></p>  |
| <p>* Sunland-Tujunga Elks Lodge 주차장 안내<br/>                 성당 주차장 이외에도 Sunland-Tujunga Elks Lodge 주차장에<br/>                 주차하실 수 있습니다.<br/>                 Commere Ave. 길에서 주차장으로 들어오시고, 주차 후에는<br/>                 Hillhaven Ave. 길에 있는 뒷문을 사용하셔서 성당으로 오시면 됩니다.</p> |  |  |   |